

Acquisto e vendita auto



Editore	Touring Club Svizzero (TCS)
Autore	TCS Consulenza mobilità
Coordinamento	Lars Tanner
Progetto grafico	Oetterli AG, Eschenbach
Stampa	Oetterli AG, Eschenbach
Distribuzione	Centri tecnici / Internet
Titolo	Acquisto e vendita auto
Tiratura	5000 copie (DE 3500 / FR 1000 / IT 500)
Edizione	4a edizione (1a edizione 2005)
Foto	TCS, Ufficio federale dell'energia, Auto-Svizzera, Adobe Stock
Prezzo	Soci del TCS gratuito; non soci CHF 10.–
Copyright	by TCS Emmen, 2019 La riproduzione, indicazione e la memorizzazione elettronica sono permesse con la citazione della fonte: TCS «Acquisto e vendita auto» Salvo errori di stampa e battitura
Internet	www.tcs.ch / www.infoguida.tcs.ch
ISBN	978-3-905862-69-0

Editoriale 2

Prima dell'acquisto 3

Acquistare un'auto nuova 13

Acquistare un'auto usata 16

Vendere un'auto 20

Liste di controllo 24

Indice 25

Editoriale



La presente brochure illustra i punti essenziali da tenere a mente per la compravendita di auto nuove o usate. Contiene indicazioni circa i costi di utilizzo, le modalità di finanziamento, le attuali tecnologie motoristiche, nonché consigli per facilitare la vendita a titolo privato del veicolo posseduto.

Tutto sommato, un'auto di seconda mano può essere un buon affare, in termini di prezzo e stato di efficienza, purché non si trascurino gli accertamenti previ, eventualmente con un test occasioni TCS e negoziando una garanzia di almeno tre mesi su componenti e manodopera. Anche chi intende vendere la propria automobile troverà informazioni utili.

Lars Tanner
Responsabile progetto, TCS

A fine 2018 il parco automobili in Svizzera contava 4 600 000 unità (secondo l'Ufficio federale di statistica). Le auto nuove immatricolate sono state 300 000 a fronte di 856 000 passaggi di proprietà. Queste cifre riflettono la dinamicità e dimensione del mercato e il potenziale che offre per la vendita e l'acquisto di veicoli.

L'offerta di auto nuove è grande con prezzi che partono da 9000 franchi. Allo stato attuale il motore di ricerca auto del TCS comprende 2400 auto nuove contro circa 116 000 veicoli offerti sul mercato dell'usato. Il ventaglio va dalle utilitarie praticamente nuove e parsimoniose ai coupé più datati ma ancora performanti e berline di lusso ad utilizzo intensivo, passando per minivan o fuoristrada con oltre 100 000 chilometri sulle spalle. La scelta del modello determinerà non solo la spesa iniziale ma anche i costi d'utilizzo.

Nel caso delle utilitarie nuove la situazione è trasparente, i listini noti e comprensivi di 2-3 anni di garanzia, le imposte e i premi assicurativi vantaggiosi. I costi d'utilizzo saranno più bassi per colui che bada ai consumi di carburante, rinuncia a pneumatici a spalla larga e porterà l'auto al servizio solo ogni 30 000 km, ovvero ad intervalli di due anni. Acquistando un'auto usata il rischio i rischi sono maggiori. Le grosse cilindrato consumano più di 10 l/100km ed i premi assicurativi sono elevati, soprattutto per i neopatentati. Non solo, sono suscettibili di frequenti guasti e gli pneumatici costano di più. In compenso, godono di maggiore prestigio e sono emozionanti da guidare.

Il TCS in sintesi

Con circa 1,5 milioni di soci il Touring Club Svizzero è la maggiore organizzazione nel settore della mobilità in Svizzera. Svolge regolarmente dei test di prodotto autonomi, fornendo consulenze ed informazioni competenti e neutrali in tema di mobilità. Si impegna su vasta scala a tutela dei consumatori, per la sicurezza della circolazione e la protezione dell'ambiente. Interlocutore indipendente delle autorità, il TCS difende la libera scelta del mezzo di trasporto e promuove un'infrastruttura viaria efficiente quanto sicura per tutti gli utenti del traffico.

Definire le esigenze

In Svizzera, il prezzo medio di acquisto di una vettura si aggira sui 40 000 franchi, mentre per un'usata nel 2018 si pagavano mediamente 23 000 franchi – somme che rappresentano una spesa non indifferente. È quindi bene chiarire le proprie esigenze per poter scegliere il veicolo che meglio le soddisfa. Le domande da porsi al riguardo:

- Budget personale
- Possibilità di finanziamento
- Marca, modello
- Colore
- Tipo di carrozzeria
- Variante motore
- Consumo di carburante
- Uso di un rimorchio
- Costi di manutenzione
- Esigenze in fatto di sicurezza
- Considerazioni ambientali
- Installazione di una stazione di ricarica

Come, dove e a quale prezzo trovare un'auto adatta?

Il mercato offre auto nuove che partono da ca. 9000 franchi e possono arrivare a ben oltre 100 000. Auto usate collaudate si trovano già da 3000 franchi. In questo opuscolo non ci dedicheremo alla categoria di lusso. È importante fissare per tempo il proprio budget in modo da delimitare lo spettro di auto che entrano in linea di conto. Successivamente, ci si potrà procurare le informazioni del caso tramite internet. Se ci si orienta verso veicoli nuovi, il motore www.tcs.ch/ricerca-auto consente una prima selezione grossolana, ma naturalmente anche i siti web degli importatori consentono di effettuare ricerche dirette per marca di auto. È su questa base di dati o documentazioni raccolte che si farà una selezione viepiù focalizzata.

Meglio si saranno definiti i propri bisogni, più proficuo sarà il successivo contatto con un potenziale venditore. Ma prima occorre decidere se passare tramite un concessionario, un commerciante o l'importatore diretto. I venditori rodati sono in grado di adeguare la loro offerta ai bisogni del cliente e presentarla di conseguenza. Ecco perché è fondamentale non lasciarsi abbagliare dai cosiddetti affaroni. Spesso si possono negoziare dei prezzi interessanti ed anzi risparmiare giocando sui diversi livelli di allestimento. Il TCS consiglia di rivolgersi ad una concessionaria o un centro vendite con annessa officina. Per consigli ed astuzie in merito alla compravendita di auto vedi a pagina 24.

Ulteriori dettagli su www.tcs.ch
www.test.tcs.ch
www.tcs.ch/ricerca-auto

Tecnica automobilistica

Due ruote motrici o 4x4? Cambio automatico o manuale? A benzina o elettrica? Sono queste alcune delle domande da porsi per accertare i propri bisogni prima dell'acquisto di un'auto. La scelta del tipo di propulsione assume crescente importanza per i risvolti ambientali e la conformità alle norme sul CO₂ vigenti in Svizzera e nell'UE. L'attuale limite di 130 g di CO₂ per chilometro percorso è valido fino alla fine del 2019. Dai primi del 2020 per le auto si applicheranno valori limiti che scenderanno progressivamente a 95 g/km. L'attuale media di CO₂ delle auto di nuova immatricolazione è di 137 g/km. Di seguito spiegheremo brevemente le differenze fra i sistemi propulsivi nonché le rispettive forze e debolezze.

A due o a quattro ruote motrici

I veicoli odierni dispongono di trazioni a due ruote (anteriore o posteriore) o a quattro ruote motrici. La trazione anteriore presenta un comportamento sottosterzante, la trazione posteriore un comportamento sovrasterzante, mentre la trazione integrale un comportamento neutro. Le trazioni integrali sono diventate intelligenti: accanto a una trazione permanente è possibile distribuire la forza anche in modo variabile sull'asse anteriore o posteriore oppure innestare la trazione solo su uno dei due assi.

Una trazione integrale è consigliata in caso di spostamenti periodici, con o senza rimorchio, su fondi stradali con basso coefficiente di aderenza (ad es. neve). In discesa o in curva, i veicoli con trazione integrale non presentano vantaggi rispetto a quelli con trazione a due ruote motrici.

Cambio automatico o manuale

Con tutte le varianti di cambio oggi esistenti non è così facile mantenere una visione d'insieme. Da un lato c'è il cambio manuale di tipo classico; in una prima fase di sviluppo era stato introdotto il cambio semiautomatico, che però oggi è stato soppiantato dal cambio a doppia frizione (DCT). Alla maggior parte delle persone dovrebbe essere noto il concetto di convertitore automatico, ovvero il cambio automatico di tipo classico con convertitore di coppia. I veicoli asiatici, inoltre, sono spesso dotati di un cambio CVT, in cui il

rapporto di trasmissione può variare in modo personalizzato in base al numero di giri ruota e alla potenza auspicata dal conducente. Nei DCT e nei nuovi convertitori automatici, oltre che nei cambi CVT, il cambio di marcia può avvenire a richiesta del conducente mediante un dispositivo di cambio marcia sequenziale.

Benzina

I motori a benzina, considerato il peggior grado di rendimento rispetto ai motori diesel, generano una maggiore energia termica. Il vantaggio è costituito dal raggiungimento più rapido della temperatura di esercizio; per questo motivo i veicoli a benzina sono adatti per tragitti brevi. Sui percorsi più lunghi essi presentano consumi ed emissioni di CO₂ maggiori. L'iniezione diretta di benzina ha consentito di aumentare l'efficienza, con conseguente incremento, però, anche del particolato nel gas di scarico. A rimedio, già i veicoli a benzina sono dotati di filtri antiparticolato.

Diesel

Il motore diesel, rispetto a quello a benzina, ha una maggiore efficienza energetica, da cui risultano un consumo di carburante inferiore e minori emissioni di CO₂. Inoltre, i veicoli alimentati a diesel in genere hanno un grandissima autonomia e si prestano per lunghe percorrenze. L'utilizzo sulle lunghe distanze supporta anche il costoso post trattamento dei gas di scarico per attenersi alle nuove norme; per la rigenerazione del filtro antiparticolato sono importanti viaggi lunghi. Come regola generale per l'ammortizzamento per un conducente medio che percorre 15 000 km all'anno vale quanto segue: un modello diesel nuovo può anche essere più caro di CHF 500, se consente un risparmio di almeno 1,5 l su 100 km.

Metano (CNG)

Le auto a metano funzionano in modo analogo a quelle a benzina. Al posto della benzina, nei cilindri brucia gas naturale compresso (GNC) assieme ad aria. I veicoli a metano più diffusi sono bivalenti, vale a dire che dispongono sia di un serbatoio di metano sia di uno di benzina. Non appena il serbatoio di metano è vuoto, il motore

passa al funzionamento a benzina. Nel 2018 il metano in Svizzera aveva un tenore di biogas pari al 22%. Il biogas è CO₂ neutrale. I vantaggi del metano sono le basse emissioni di CO₂ rispetto ai veicoli a benzina e diesel; inoltre un motore a gas emette meno particolato. Gli svantaggi sono il prezzo di acquisto più elevato rispetto a veicoli a benzina analoghi e la rete di stazioni di rifornimento meno diffusa rispetto ai veicoli a benzina e diesel.

Ibrido (HEV)

Un veicolo puramente ibrido non può essere ricaricato alla presa elettrica. Come accumulatore di energia viene impiegata una batteria. Un veicolo ibrido utilizza due fonti di azionamento per muoversi: in genere un motore a combustione e uno elettrico. Il veicolo viene alimentato, a seconda della situazione di guida, da uno dei due motori o da entrambi contemporaneamente. In fase di decelerazione, il motore elettrico viene utilizzato come generatore e ricarica la batteria. I vantaggi dell'ibrido consistono nei bassi consumi e nelle correlate basse emissioni di sostanze nocive nel ciclo urbano. Gli svantaggi si hanno nei maggiori costi di acquisto e nella durata della batteria.

Ibrido plug-in e Range Extender (PHEV)

Gli ibridi plug-in e i Range Extender sono veicoli le cui batterie possono essere ricaricate a una fonte elettrica esterna e che consentono una guida senza emissioni a livello locale. In genere dispongono di una batteria con maggiore capacità rispetto ai normali veicoli ibridi. In frenata è possibile recuperare energia e immagazzinarla nella batteria. Gli

ibridi plug-in hanno, da un lato, un motore elettrico e, dall'altro, un motore a combustione che, se necessario, può essere spento. Le prestazioni del sistema vengono definite dalla combinazione dei motori. Un'auto con Range Extender è un veicolo con un motore elettrico che dispone di un generatore elettrico integrato alimentato a combustibili fossili. Grazie all'impiego del generatore elettrico, il veicolo raggiunge un'autonomia paragonabile a quella delle automobili alimentate unicamente a combustibili fossili.

Auto elettrica a batteria (BEV)

Un'automobile elettrica si distingue per il tipo di trazione dai motori a combustione di tipo classico che vengono alimentati a combustibili fossili, per il fatto che il motore elettrico viene comandato dall'inverter e il regolatore preleva corrente dalla batteria interna. Nella batteria viene accumulata corrente continua, il motore elettrico ha però bisogno di corrente alternata e il compito dell'inverter è quello di cambiare la corrente continua in alternata e viceversa. L'auto elettrica può essere ricaricata sia a corrente alternata sia, come nella maggior parte dei casi delle stazioni di ricarica rapida, a corrente continua.

Auto elettrica a idrogeno (H2)

L'automobile a idrogeno viene alimentata da un motore elettrico. La differenza rispetto all'auto elettrica consiste nell'immagazzinamento di energia. L'idrogeno viene accumulato sotto forma di gas nel serbatoio del veicolo. Con l'ausilio della cella a combustibile, l'energia chimica dell'idrogeno viene trasformata in energia elettrica, che alimenta il motore elettrico.

Vantaggi e svantaggi dei diversi tipi di propulsione

	Benzina	Diesel	CNG	HEV	PHEV	BEV	H2
Consumo (CO ₂)	-	o	o	o	+	+	+
Autonomia	o	+	o	o	o	-	o
Emissioni di sostanze inquinanti	o	o	+	+	+	+	+
Costo d'acquisto	+	o	o	o	-	-	-
Peso del veicolo	+	o	+	o	-	-	-
Costi di manutenzione	o	o	+	+	+	+	-
Brevi tragitti	+	-	+	+	+	+	+

Costi d'esercizio

Spesso, nell'acquisto della vettura, l'estetica ricopre un ruolo più importante rispetto ai criteri tecnici. Per il «benessere personale» è certamente più importante che vengano rispettati i limiti di natura economica. Una riflessione precoce su finanziamento, assicurazione, consumi di carburante, ecc. può risparmiare qualche notte insonne al proprietario della vettura.

Oltre ai costi d'acquisto, anche i costi di utilizzo della vettura rappresentano un fattore decisivo. Tra questi si possono distinguere i costi fissi e i costi variabili. Per un calcolo preciso dei costi d'esercizio il TCS consiglia la chiavetta USB con i costi chilometrici individuali per ogni autovettura.

Costi di utilizzo fissi

I costi fissi dipendono dalla prestazione su strada e dall'utilizzo dopo la messa in circolazione della vettura: deprezzamento, costi per il garage, assicurazione, interessi sul capitale e spese accessorie (vignetta, quota TCS, ecc.). Da qui il detto: «Possedere un'auto costa più che viaggiare in auto».



Il TCS consiglia

Scegliere l'auto non in base a criteri ed eventi particolari, come viaggi per vacanze e trasporto di materiali, ma in base alle esigenze della vita quotidiana.

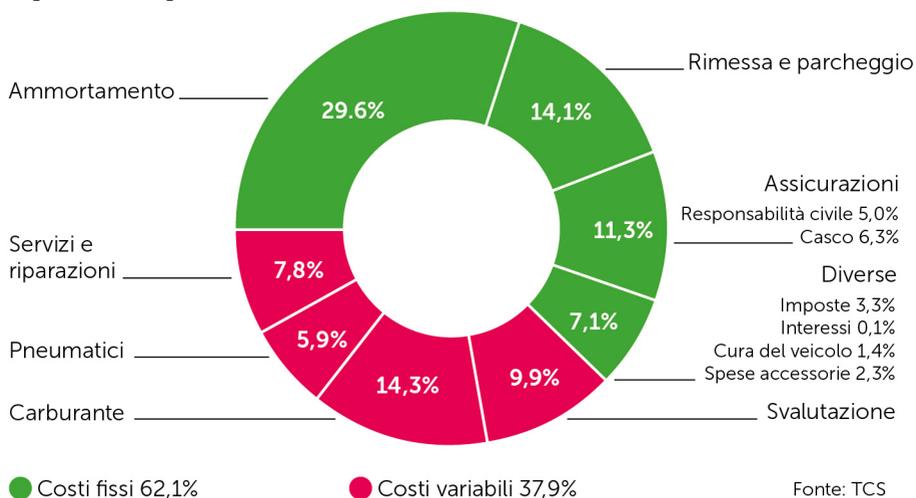
Costi di utilizzo variabili

Tra i costi variabili abbiamo il prezzo del carburante, i costi di manutenzione, riparazione, gomme e una riduzione del valore legata ai chilometri percorsi. Questi fattori sono direttamente conseguenti all'utilizzo. In generale vale la regola: un prezzo elevato per il «nuovo» comporta costi di manutenzione elevati.

Sceita dell'automobile

Le liste di controllo a pagina 24 o la hotline del TCS possono aiutare a far coincidere desideri emotivi, utilizzo e disponibilità economiche.

Ripartizione spese dell'auto 2019



Finanziamento

Il finanziamento è un elemento centrale nella decisione per l'acquisto di un'auto. È preferibile pagare in contanti o ricorrere ad un prestito bancario o al leasing?

Acquisto in contanti

Con diverse offerte in mano e una certa abilità nella contrattazione sarà possibile ottenere un buon prezzo se si acquista in contanti e a titolo privato. In particolare durante le esposizioni e verso la fine dell'anno è ancora possibile approfittare di azioni come pneumatici invernali, porta-sci, box da tetto e catene da neve. Inoltre

l'acquirente che paga in contanti diventa immediatamente proprietario della vettura. In questo modo può definire il tipo di assicurazione, l'utilizzo e la vendita a terzi, e in caso d'incidente non dovrà continuare a pagare gli interessi.

Il TCS consiglia

Privati: se possibile pagare la vettura in contanti.



Valutazioni approfondite aiuteranno nella scelta del finanziamento giusto.

Prestito

Con un credito privato o con rimborso rateale l'acquirente può comportarsi come se pagasse in contanti grazie alla somma a sua disposizione. La vettura è immediatamente di sua proprietà. L'aspetto negativo di questo tipo di finanziamento è il tasso di interesse elevato (fino al 15%). Risulta quindi conveniente consultare diverse banche e confrontare le condizioni praticate. In caso di imprevisti (incidente, riparazioni, ecc.) il pagamento del debito comporta spesso problemi economici. Chi richiede un finanziamento per l'acquisto di un'auto dovrebbe in ogni caso stipulare un'assicurazione casco completa conveniente e avere a disposizione una somma adeguata in caso di incidenti.

Leasing

In base alla legge il leasing è adatto per i beni mobili. È indicato in particolar modo per le aziende e le persone che non vogliono investire il proprio capitale nella vettura. Alla scadenza del contratto restituiranno la vettura per finanziarne un'altra in leasing. Ne deriva un carico finanziario costante senza la preoccupazione della vendita. Inoltre si può approfittare delle tecnologie nonché dei sistemi di sicurezza e design più recenti.

Il tasso d'interesse è tra lo 0 e il 15%. Tassi d'interesse inferiori al 5% sono spesso finanziati da terzi (per es. importatore). Una vettura in leasing costa molto di più di un'auto pagata in contanti. Per un'autovettura utilizzata solo privatamente questo

tipo di finanziamento non fa economicamente senso. Rispetto a un prestito, però, le rate mensili sono inferiori. Ma queste non coprono l'intero importo d'acquisto, bensì solo la perdita di valore della vettura calcolata per la durata del leasing. Nonostante ciò non si consiglia una durata del contratto superiore ai 4 anni, dato che i cambiamenti nella situazione privata o economica possono portare ad oneri supplementari.

In caso di problemi tecnici o difetti della vettura deve sempre essere coinvolta la società di leasing come proprietaria dell'oggetto.



Il TCS consiglia

- Quando è necessario richiedere un prestito per l'acquisto di un'autovettura è preferibile rivolgersi innanzitutto alla propria banca. Confrontarne sempre le condizioni privilegiate con quelle offerte da uno o due istituti di credito diversi.
- Non lasciarsi ingannare dalla pubblicità, che indica rate mensili basse, senza citare i costi supplementari. Regola fondamentale: la rata mensile del leasing moltiplicata per 3 dà i costi mensili totali dell'utilizzo della vettura.

Confronto finanziamenti

	Variante acquisto contanti	Variante credito	Variante leasing
Importo	CHF 30 000	CHF 30 000	CHF 30 000
Acconto	CHF 30 000	CHF 0	CHF 3000
Tasso d'interesse		5%	5%
Carico mensile		CHF 688	CHF 413
Periodo di validità		48 mesi	48 mesi
Valore di riscatto			CHF 10 000
Importo effettivo	CHF 30 000	CHF 33 024	CHF 33 706
Proprietario	Proprietà	Proprietà	Nessuna proprietà

Calcolatore leasing su: www.comparis.ch/leasing/budgetrechner/input.aspx

Leasing: nozioni giuridiche

Legge federale sul credito al consumo

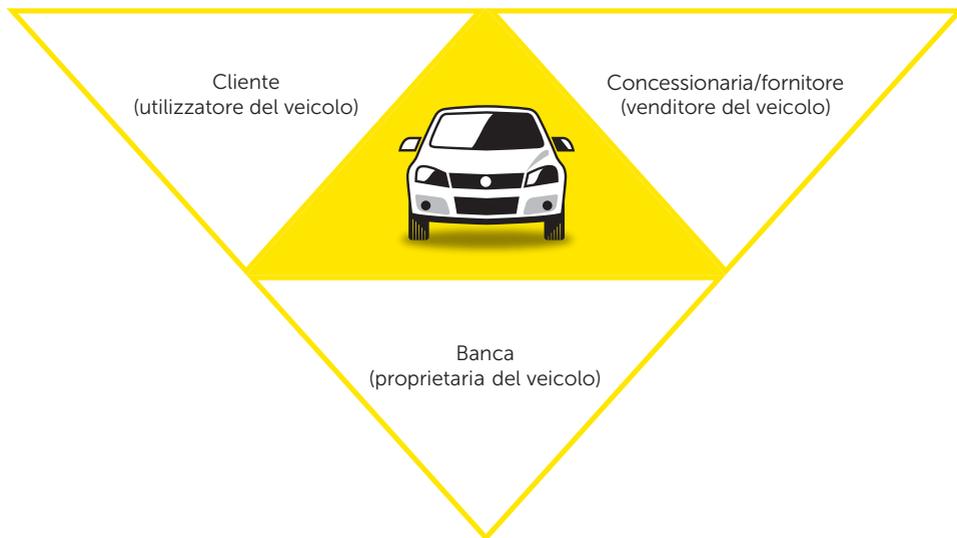
Il 1° gennaio 2003 è entrata in vigore la legge federale sul credito al consumo (LCC) per proteggere i consumatori dall'indebitamento eccessivo. Prima di concludere un contratto di credito o di leasing i clienti devono fornire informazioni dettagliate sulla propria situazione finanziaria. Nel modulo di richiesta, oltre all'ammontare delle entrate, devono essere indicate anche le spese come canone di locazione/mutuo, imposte, uscite fisse, alimenti, contratti di credito e di leasing già in essere e, per i coniugi con responsabilità solidale, anche le entrate del partner. Se un cliente ha depositato un patrimonio presso una banca, pari all'ammontare della somma prestata, può rinunciare alla cosiddetta prova di solvibilità.

Recesso dal contratto

A protezione del consumatore, la legge prevede un termine di 14 giorni, immediatamente dopo la conclusione del contratto di credito o leasing, durante i quali è possibile recedere dal contratto senza alcuna motivazione, dando avviso per iscritto. Per questo motivo non sussiste alcun obbligo di osservanza contrattuale dopo la firma di un contratto di credito o leasing, entro il termine citato.

I contratti di leasing contengono una lista tabellare. Questa indica l'importo che il contraente deve pagare in caso di interruzione precoce del contratto di leasing (da controllare prima dell'acquisto).

Relazioni derivanti dal contratto



Leasing: difetti tecnici

Le vetture in leasing possono avere dei difetti. Invece di disdire il contratto precipitosamente e di bloccare i pagamenti, il TCS consiglia di procedere sistematicamente. In caso di guasti ripetuti è necessario informare sia il responsabile in concessionaria, sia la società di leasing.

Il TCS consiglia di inviare un reclamo scritto dopo il secondo intervento di riparazione inefficace. Se i tentativi di risolvere il guasto non hanno successo, dopo il terzo tentativo rimasto infruttuoso è necessario portare la vettura per un quarto e ultimo tentativo di riparazione. Nella lettera alla concessionaria è necessario indicare che il contratto di leasing sarà rescisso in base alla legge federale sul credito al consumo (LCC) e l'autovettura restituita qualora l'ultimo tentativo di riparazione non dovesse avere successo.

Assicurazione tutela legale

Come per l'assicurazione auto, anche per le assicurazioni di tutela legale è necessario rispettare i termini di disdetta.

Assicurazione

Le società di assicurazioni distinguono tra assicurazione obbligatoria di responsabilità civile e assicurazione casco volontaria. Dall'abolizione della tariffa unitaria nel 1996, le società possono stabilire autonomamente i premi e le condizioni per le assicurazioni. L'apertura del mercato che ne è risultata consente una forte differenziazione dei prezzi e delle prestazioni. Non è quasi più possibile fornire una panoramica delle assicurazioni casco ai consumatori.

Il premio base viene stabilito in funzione di fatto-

ri come età, sesso, professione, nazionalità, residenza, esperienza di guida, utilizzo, tipo di vettura, garage, ecc. Questi fattori non sono considerati nello stesso modo da tutte le assicurazioni. Il TCS consiglia di valutare la polizza responsabilità civile in base al prezzo, e la casco in base alle singole prestazioni e coperture. Richiedete offerte da diverse società e fate un confronto diretto. La panoramica ottenuta consente di confrontare le prestazioni offerte delle singole società. Inoltre le società praticano correntemente degli sconti. Informatevi circa condizioni migliori o riduzioni. Un'assicurazione annuale revocabile lascia una maggiore flessibilità al consumatore.



Il TCS consiglia

TCS-ASSISTA, assicurazione tutela legale (protezione giuridica privata e circolazione), fornisce una protezione giuridica ottimale con una durata contrattuale breve a condizioni convenienti per i soci TCS.

Nelle diverse offerte considerare l'ammontare della franchigia e la modifica dei livelli di bonus in % in caso di sinistro.

Calcolo del premio e approfondimenti sulle prestazioni assicurative su:

www.tcs-assicurazione-auto.ch
www.tcs.ch
www.assista.ch
 Tel. 0800 801 000

L'importazione diretta

Cos'è l'importazione diretta?

La stragrande maggioranza degli automobilisti svizzeri acquista una vettura nuova tramite l'importatore ufficiale per la Svizzera. A questo scopo cerca un determinato modello presso un punto vendita. La concessionaria richiede il modello desiderato all'importatore, rappresentante della casa automobilistica.

Per le auto, come per gli altri prodotti, esiste la possibilità di un acquisto diretto all'estero o presso una concessionaria VFAS (Associazione indipendente commercio Auto-Svizzera). Per questa «importazione diretta» è necessario rispettare le leggi e condizioni vigenti in Svizzera e nel paese in cui si acquista.

L'importazione diretta è legale – effetti sul mercato svizzero

L'importazione diretta (detta anche importazione parallela) è assolutamente legale. Le autovetture vengono semplicemente importate attraverso altri canali, legali quanto quelli degli importatori ufficiali. Tutte le tasse ed imposte vengono pagate.

Vantaggi dell'importazione diretta

Tutte le vetture dispongono di una garanzia del produttore standard, valevole per tutta l'Europa, di almeno 24 mesi. Ogni rappresentanza della casa automobilistica deve effettuare gratuitamente le eventuali prestazioni in garanzia. Le vetture sono tecnicamente e costruttivamente identiche ai modelli Svizzera, gli allestimenti ed extra possono essere diversi.

Svantaggi dell'importazione diretta

Lo svantaggio dell'importazione dall'UE consiste nell'impossibilità di ottenere dei pacchetti di servizi in Svizzera. Ciò vale anche per le facilitazioni del produttore.

Da cosa derivano le differenze di prezzo nei diversi paesi?

In Europa, in particolare in Germania, Belgio, Olanda e Danimarca si può approfittare di un vantaggio valutario e sull'IVA (l'IVA tedesca è del 19%, rispetto all'IVA Svizzera, che è dell'8%). I produttori/importatori cercheranno sempre di stabilire il prezzo che consente loro di ottenere il

massimo guadagno. Se il prezzo di un determinato importatore è troppo alto, non otterrà il guadagno massimo possibile, perché molti clienti rinunciano e acquistano altre vetture. Se il prezzo è troppo basso, venderà un grande numero di vetture, ma i costi verranno coperti a malapena, o non verranno coperti affatto. Il prezzo con un guadagno massimizzato dipende per esempio dal prezzo dei concorrenti e dal potere d'acquisto dello specifico gruppo di clientela. La possibilità o la disponibilità degli acquirenti a pagare determinati prezzi varia notevolmente da paese a paese. Ne risultano prezzi molto diversi per la stessa autovettura. D'altra parte è ovvio che una politica dei prezzi di questo genere (differenziazione dei prezzi) può funzionare solo se i singoli mercati sono ben schermati gli uni rispetto agli altri, altrimenti gli acquirenti di un mercato con prezzi alti acquisterebbero semplicemente in un altro mercato con prezzi inferiori. Ed è esattamente quello che avviene con l'importazione diretta.

Prezzi in Svizzera

Per ottenere un prezzo concreto è necessario richiedere un'offerta presso un rivenditore locale. Di regola anche in questo caso vi sono sconti, bonus e offerte speciali. Il mercato svizzero sta reagendo in modo molto dinamico al mercato europeo.

Imposte sul CO₂

Da luglio 2012 sono in vigore anche in Svizzera – come già nell'UE – prescrizioni sulle emissioni di CO₂ per le automobili nuove. Le emissioni di CO₂ per chilometro delle automobili immatricolate per la prima volta in Svizzera non devono superare in media i 95 grammi a partire dall'inizio del 2020. Per i veicoli importati direttamente che superano questo limite, deve essere pagata una tassa sul CO₂. Non si pagano sanzioni sulle vetture già immatricolate per la prima volta all'estero 6 mesi prima della loro importazione in Svizzera.

Il TCS consiglia

Valutare attentamente i pro e contro dell'importazione diretta. Sono possibili risparmi ma anche costi elevati causati da aspettative ed informazioni erranee.

Promemoria per le importazioni dirette dall'UE

Documenti del rivenditore

Quali documenti devo (da privato) ricevere dal rivenditore per l'importazione di auto dall'UE?

- Licenza di circolazione
- Contratto di acquisto
- Fattura
- Certificazione al fornitori e costruttore
- Certificazione di conformità COC-UE
- Assicurazione di esportazione ARISA (solo responsabilità civile, senza casco!)
- Copertura assicurativa, foglio giallo (con il mio indirizzo)
- Registrazione di esportazione con distintivo
- Certificato di omologazione internazionale
- PRECEDENTE: Dichiarazione di esportazione 0733
- ATTUALE: Dichiarazione di esportazione con numero MRN nel sistema ATLAS
- Certificato di circolazione EUR. 1

Documenti per l'esportazione dalla Germania

Presentare i seguenti documenti per l'esportazione alla dogana tedesca

- Licenza di circolazione (annullata)
- Polizza di versamento internazionale
- PRECEDENTE: Dichiarazione di esportazione 0733
- ATTUALE : Dichiarazione di esportazione con numero MRN nel sistema ATLAS

Spedizione CH alla dogana Germania – Svizzera

- Dichiarazione di importazione 11.010 ED compilata dall'ufficio spedizione

Documenti per l'importazione in Svizzera

Presentare i seguenti documenti per l'importazione alla dogana svizzera

- Dichiarazione di importazione 11.010 ED
- Licenza di circolazione (annullata)
- PRECEDENTE: Dichiarazione di esportazione 0733
- ATTUALE : Dichiarazione di esportazione con numero MRN nel sistema ATLAS
- Certificato di circolazione EUR. 1
- Fattura del rivenditore

Documenti per l'ufficio della circolazione stradale

Presentare i seguenti documenti per il collaudo del veicolo e l'immatricolazione presso l'ufficio della circolazione stradale

- Documento di manutenzione del sistema antinquinamento (eseguito e timbrato dal garage in CH o dal TCS)
- Certificazione di conformità COC-UE
- Licenza di circolazione (annullata)
- Rapporto di perizia 13.20A con il numero di matricola (emesso dalla dogana svizzera)
- Ricevuta IVA e ricevuta doganale (emesse dalla dogana svizzera)
- Dichiarazione di importazione 11.010 ED (emessa dalla dogana svizzera)
- Certificato di assicurazione CH (assicurazione del veicolo)

Mercato delle automobili nuove

L'acquisto di un'automobile nuova costituisce un notevole investimento e va quindi accuratamente meditato in base alla propria situazione (uso previsto, aspetti tecnici e finanziari).

L'offerta è estremamente ampia, tant'è che nel motore di ricerca del TCS sono disponibili circa 2400 veicoli nuovi. I più popolari sono i veicoli di categoria media inferiore, seguiti dalle medie superiori e utilitarie. Il modello più venduto nel 2018 è stata la Skoda Octavia, seguita dalla VW Golf e VW Tiguan. Quest'ultima conferma il trend verso le SUV e la trazione integrale, presente su circa la metà di tutti i veicoli nuovi immatricolati nel 2018. Il 63% era alimentato a benzina, il 30% circa a diesel. Le propulsioni alternative (ibride, ibride plug-in, elettriche, a gas e a idrogeno) rappresentavano il 7%.

Giro di prova

Un giro di prova con i modelli prescelti non comporta alcun impegno d'acquisto. Un test drive dovrebbe durare almeno mezz'ora, sta a voi decidere se siete abbastanza familiarizzati con il tipo di vettura da farlo da soli o accompagnati dal venditore. Scegliete un percorso misto e che conoscete, che includa un tratto in città, fuori abitato, autostrada e in leggera salita.

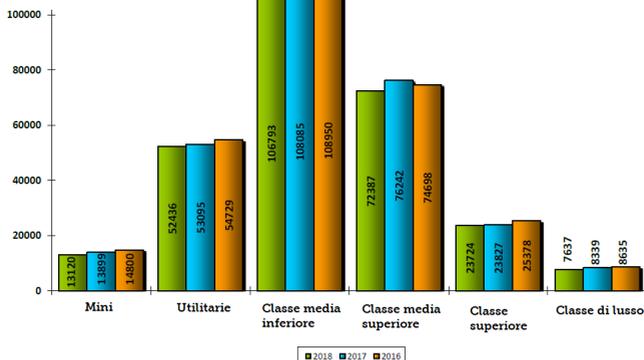
L'auto corrisponde alle vostre esigenze? Posto guidatore, sterzo e poggiatesta sono regolabili in posizione ergonomica? L'altezza dei sedili e lo spazio per le gambe sono adeguati anche sul divanetto posteriore? Qual è la visibilità circolare svoltando da una strada secondaria, parcheggiando in retromarcia e nelle manovre di sorpasso? Come si comporta il motore con più passeggeri a bordo? Si affanna in salita? La vettura è dotata dei sistemi di assistenza alla guida desiderati?

Quali vetture sono considerate effettivamente nuove?

L'auto deve soddisfare determinati criteri per poter essere venduta come nuova/nuova di fabbrica. Il Tribunale federale statuisce i seguenti criteri nella compravendita di veicoli:

- Il veicolo non deve essere immatricolato.
- Non deve essere stato prodotto più di un anno fa.
- La casa deve ancora produrre il modello, vale a dire non deve aver commercializzato un nuovo modello.
- Non deve aver percorso più chilometri di quelli necessari per il collaudo e il trasporto.
- Il veicolo non deve presentare danni da stazionamento.

Automobili nuove per segmento, gennaio -dicembre 2016 / 17 / 18



1. Fonte Auto-Svizzera

Garanzie

Per l'acquisto di prodotti nuovi la legge svizzera prevede una garanzia minima del venditore di due anni (CO 210). Successivamente l'importatore o venditore (garagista/concessionario) potrà stabilire autonomamente la durata della garanzia (non prolungarla affatto oppure per una durata a sua scelta). In mancanza di precise indicazioni sulla garanzia valgono le norme del Codice delle obbligazioni (CO).

In genere le case automobilistiche concedono una garanzia che varia da due anni con chilometraggio illimitato alla garanzia di fabbrica per sette anni. Le prestazioni che rientrano nella garanzia (durata, ricambi e manodopera coperti ecc.) devono essere descritte dettagliatamente. Sono riferite alle direttive dell'importatore generale (per le importazioni dirette cfr. a pagina 11). Non solo l'officina che vende il veicolo bensì tutti i concessionari della relativa marca eseguiranno i lavori del caso.

Le garanzie per danni di corrosione o alla vernice sono in genere regolamentate a parte. Per veicoli ibridi, ibridi plug-in ed elettrici di solito si applicano altresì disposizioni separate per la batteria ad alto voltaggio, in genere coperta per 8 anni o fino al raggiungimento di 100 000 – 200 000 chilometri.

Il TCS consiglia

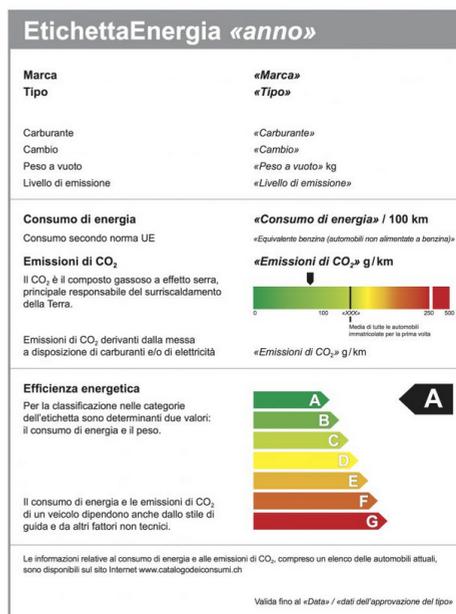


Per le auto nuove conviene estendere la garanzia, opzione stipulabile a condizioni favorevoli e opportuna dati i sistemi molto complessi presenti sulle auto nuove, che possono comportare riparazioni costose.

Etichetta energia

L'etichetta energia informa sul consumo di carburante (l/100 km), sulle emissioni di CO₂ (g/km) e sull'efficienza energetica relativa al peso a vuoto. Inoltre indica l'energia necessaria alla produzione e al trasporto del carburante e la quantità di CO₂ in g/km generata da detti processi. Affinché si possano confrontare i consumi dei veicoli questi vengono indicati pure in equivalenti benzina.

L'etichetta energia contribuisce ad una maggiore trasparenza e facilita la ricerca di un'automobile. I costi d'esercizio e le spese correnti per il carburante sono un fattore importate nella scelta di un veicolo. Talora i modelli particolarmente efficienti godono pure di ecobonus sull'imposta di circolazione. Ulteriori dettagli su www.etichettaenergia.ch.



Ricerca auto con il TCS

In Svizzera la scelta di veicoli nuovi è particolarmente ampia e in costante evoluzione. Automobili a gas, ibride o ibride ricaricabili, totalmente elettriche o a cella a combustibile: per il consumatore è sempre più difficile trovare il modello che meglio risponde alle sue esigenze. Ecco perché il TCS offre, tramite il suo sito tcs.ch/ricerca-auto, una panoramica dei veicoli disponibili sul mercato. Il motore di ricerca permette di confrontare diversi modelli delle marche pre-selezionate secondo specifici criteri. Inoltre, l'elenco veicoli e le loro specifiche vengono regolarmente aggiornati così da tenere il passo con le ultime innovazioni tecnologiche.

Parametri di ricerca

È possibile personalizzare la ricerca. Da un lato, si possono definire i criteri consueti come costo massimo, numero posti, prezzo o motorizzazione. Ulteriori criteri più recenti quali l'autonomia minima per le elettriche o le emissioni di CO₂ possono altresì essere selezionati in base alle proprie necessità.

Costi totali d'esercizio

Oltre ad indicare il prezzo d'acquisto del modello desiderato, il motore offre un calcolatore costi d'utilizzo. Permette di visualizzare in maniera dettagliata le spese fisse e variabili dei modelli prescelti. Il calcolo tiene conto dei chilometri medi percorsi e del cantone di domicilio (imposte di circolazione). È altresì possibile farsi un'idea dei costi annuali approssimativi che un dato veicolo è suscettibile di generare ed evitare così sorprese negative dopo l'acquisto.

Specifiche del veicolo

Le caratteristiche principali di ogni automobile sono disponibili alla rubrica Specifiche, fra cui potenza, tipo di carburante, consumi ed emissioni di CO₂. Il sito fornisce informazioni esaustive sulle propulsioni elettriche, quali la capacità batteria, autonomia in modalità elettrica, tipologia di connettori, durata di ricarica e potenza.

per marca e modello
Informazioni ▼
Azzurro filtro

Marca

Modello

Allestimento

per criteri

Categoria del veicolo

Carrozzeria Berlina Station wagon Coupé Cabriolet Targa SUV Monovolume

Cambio

Prezzo di catalogo

Potenza

Equivalente benzina

per costi

Chilometraggio annuale

Costi d'esercizio mensili (TCO)

Numero posti

Cilindrata

Emissioni di CO₂

Carburante

Capacità di traino

Autonomia in elettrico TCS

Numero porte

Consumo norm.

Capacità batteria

Autonomia in elettrico TCS*

Emissioni di CO₂

CO₂ fornicitura carburante a/e (g/km)

Equivalente benzina

Classe di efficienza

2336 di 2338

A-Z ▼



Alfa Romeo 4C
Coupé 1750 TB 240 TCT
Benzina
Trazione posteriore CHF 63.300



Alfa Romeo 4C
Spider 1750 TB 240 TCT
Benzina
Trazione posteriore CHF 80.800



Alfa Romeo Giulia
Super 2.0 200 AT8
Benzina
Trazione posteriore CHF 51.500

Costi d'esercizio
Specifiche



Audi e-tron 55 quattro advanced

Marca Audi

Modello e-tron

Allestimento 55 quattro advanced

Prezzo di catalogo 91.800 CHF

Categoria del veicolo SUV XL

Carrozzeria SUV

Potenza 95 kW

Numero posti 5

Peso a vuoto massimo 2785 kg

Approvazione del tipo 1A1H54

Carburante Elettrico

Cambio Automatico

Trazione Trazione integrale

Potenza massima 265 kW / 360 PS

Coppia massima 361 Nm

Sovralimentazione Nein

Velocità 200 km/h

Consumo norm. 23,8 kWh/100 km

Capacità batteria 95 kWh

Autonomia in elettrico TCS* 460 km

Emissioni di CO₂ 0 g/km

CO₂ fornicitura carburante a/e (g/km) 33

Equivalente benzina 2,6 l/100km

Classe di efficienza A [Classe AU](#)

Consiglio TCS: BEV plug&play sleep&charge

Attacchi: Connettore AC Connettore DC

Ricarica domestica: Potenza di carica max. ammessa AC 11 kW
Autonomia dopo 30 min. di carica rapida 180 km**
Tempo necessario per l'80% della capacità 7,7 h
[Link alle soluzioni di ricarica domestica TCS](#) [Classe AU](#)

Carica rapida**
Potenza di carica max. ammessa DC 150 kW
Autonomia dopo 30 min. di carica rapida 180 km**
Tempo necessario per l'80% della capacità 54 min.
[Link sulla carica rapida](#) [Classe AU](#)







Perché acquistare un'auto usata?

Fatto interessante ma ignorato dai più: in Svizzera si vendono tre volte più vetture d'occasione che nuove. Nel 2018 si sono registrati 856'000 passaggi di proprietà di auto usate. Ciò spiega la grande offerta di veicoli di seconda mano. In genere le proposte sono serie e non pongono rischi all'acquirente, a condizione di osservare alcuni punti importanti che illustreremo di seguito.

La riduzione del valore di un'auto è maggiore durante i primi anni di utilizzo. Per questo motivo un'auto usata può essere un modo economico per avere un'auto di proprietà. La perdita di valore nel tempo è molto inferiore a quella legata ai chilometri percorsi.

Malgrado i notevoli vantaggi economici, molti automobilisti rifuggono dall'acquisto di una vettura usata. Temono eventuali spese di riparazione non indifferenti con l'aumentare dell'età della vettura. Queste sono naturalmente più elevate rispetto a quelle di una vettura nuova ma nettamente inferiori rispetto al risparmio ottenuto acquistando un'usata. Inoltre, con gli standard tecnologici attuali, un chilometraggio superiore

Il TCS consiglia



Prima dell'acquisto far valutare l'oggetto selezionato con l'apposito test occasioni presso un centro tecnico del TCS.

Maggiori informazioni vedi sul retro tel. 0844 888 111

ai 150 000 km non rappresenta più un problema. Anche per le vetture usate vale: chi vuole acquistare un'automobile dovrebbe effettuare un'accurata analisi delle esigenze. Inoltre vanno considerate anche le spese da sostenere in seguito, oltre al prezzo d'acquisto. Maggiore è il prezzo a nuovo, più elevati sono i costi di manutenzione.

Prima di cercare un'auto d'occasione è essenziale chiarire l'uso che se ne farà. Troverete gli aspetti essenziali da tener presente nel capitolo Definire le esigenze a pagina 3 oppure nelle liste di controllo a pagina 24.



L'imbarazzo della scelta all'acquisto di un'occasione.

Dove e come m'informo?

Dopo la definizione delle esigenze (vedi a pagina 3) è possibile iniziare la ricerca dell'auto adatta. Una certa flessibilità in fatto di dotazione sarà opportuna. Con le vetture d'occasione, a differenza delle auto nuove, alcuni desideri quanto a finiture interne o colore possono essere soddisfatti solo in parte.

Dovrà trattarsi di un'auto relativamente nuova con molti chilometri o sarà meglio un'auto più vecchia con meno chilometri percorsi? La risposta è data dai costi d'esercizio e dagli interventi di manutenzione. Questi interventi dovrebbero sempre essere effettuati in relazione al chilometraggio o al tempo trascorso (condizioni non cumulative). È quindi utile consultare il libretto tagliandi o, eventualmente, contattare il proprietario precedente.

Quando si nutre una spiccata preferenza per una marca è molto facile trovare l'auto giusta presso un concessionario del marchio desiderato. Numerose informazioni sono disponibili anche nelle riviste specializzate e nei media locali. Essi contengono offerte di persone private e di aut-officine regionali.

Su internet il mercato delle occasioni ha conquistato un'enorme importanza. Per molti venditori viene utilizzato come riferimento per i prezzi di vendita e contiene una vastissima scelta di auto-vetture. Un vantaggio della ricerca in rete è la rapidità e gratuità. I siti più popolari sono www.autoscout24.ch, www.car4you.ch, www.auto.ricardo.ch, www.comparis.ch, www.anibis.ch e www.tutti.ch.

Gli svantaggi riguardano la raggiungibilità e la suggestionabilità. Nel migliore dei casi, insieme ai dati rilevanti per l'acquisto, vi sono delle fotografie del modello di vettura. Dato che queste piattaforme di vendita non sono rivolte a un pubblico regionale, in caso d'interesse potrebbe essere necessario percorrere anche parecchi chilometri. Si consiglia altresì di informarsi dal garagista di fiducia se vende un'auto usata adatta o se prevede che prossimamente un cliente dia indietro la sua per cambiarla.

Troverete i risultati delle prove su strada di diversi modelli d'auto al sito www.tcs.ch, completi di dati utili quali il consumo di carburante, le emissioni nocive, le prestazioni di guida, il comfort acustico e la capienza del bagagliaio, nonché i costi di manutenzione e riparazione. Vengono altresì indicati i punti forti e le carenze rilevate.



Il TCS consiglia

Se si acquista la vettura presso una concessionaria, il rischio residuo legato a difetti nascosti è inferiore rispetto all'acquisto dell'occasione presso un rivenditore non ufficiale. Inoltre: investire tempo fa risparmiare denaro. La prima offerta non è necessariamente la migliore. Di vetture d'occasione ne esistono tantissime.

Il TCS valuta la vostra auto d'occasione sulla base dei prezzi orientativi di Eurotax

Per la valutazioni si può procedere in due modi:

- Presso i Centri tecnici del TCS fruirete di una valutazione personalizzata a cura di un esperto (costo per soci fr. 20.-, per non soci fr. 35.-). Chiamare lo 0844 888 110 (tariffa locale) per maggiori informazioni. Camper su richiesta.
- Online la valutazione costa fr. 11.-. Formulario al sito www.valutazione.tcs.ch.

Come una stima ma meno accurata, ma gratuita, è quella di cercare www.autoscout24.ch per un preventivo di un veicolo.

Avvertenza: la vettura deve avere al massimo 12 anni.

Stato tecnico

Acquirenti senza le conoscenze tecniche necessarie dovrebbero essere prudenti con le cosiddette vendite dirette, cioè senza alcuna garanzia del venditore. Se l'auto offerta è «collaudata» si ha la certezza di non essere chiamati in motorizzazione per i prossimi 2 o 3 anni. Il timbro «collaudata» non è comunque una garanzia per la qualità del veicolo ma conferma soltanto che al momento del collaudo adempiva i requisiti tecnici minimi. Il TCS consiglia di acquistare solo auto collaudate non più di 8 mesi prima.

Ispezione dell'auto

Il compratore ha due possibilità di valutare lo stato dell'oggetto dei suoi desideri. Se se ne intende, lo esaminerà personalmente (vedi lista di controllo) o porterà il veicolo ad un controllo dal suo garagista di fiducia oppure presso un centro tecnico del TCS). Nel caso volesse sottoporlo ad un test preacquisto si accorderà con il venditore. Ma è altresì possibile stabilire nel contratto: «Entro tre mesi dall'acquisto il compratore farà controllare il veicolo in un centro tecnico del TCS. Egli si assume il prezzo del test occasioni TCS. Il costo per la riparazione di eventuali difetti e danni riscontrati sono a carico del venditore». Se il venditore si oppone al controllo è consigliabile valutare altre offerte.



ATTENZIONE!

Trucchi dei rivenditori poco seri:

- La vettura è posteggiata all'ombra, in modo da celare eventuali graffi.
- Gli accessori speciali non sono annotati nella licenza di circolazione.
- Il libretto delle manutenzioni è andato perso.
- L'auto è fresca di manutenzione. Quindi il collaudo sarebbe facile da effettuare di persona.
- Danno a credere che la macchina potrebbe essere venduta già l'indomani.



Il TCS consiglia

Proponete al venditore di far controllare la vettura dal TCS. Eventuali difetti sono a suo carico, il test auto occasioni TCS a carico dell'acquirente. Se accetta dovrete potervi fidare, in caso di rifiuto sarà meglio rinunciare all'acquisto.

Raccomandiamo di visionare il veicolo prescelto con il bel tempo. Imperfezioni sulla carrozzeria si vedono meglio e si capirà se certe parti sono state cambiate o riverniciate. Su strada asciutta si odono meglio i rumori. Oltre alla meccanica va controllato pure il libretto di circolazione, il blocchetto tagliandi, documento di manutenzione antinquinamento. Il venditore è tenuto ad informare il cliente circa riparazioni a seguito di incidente. Un'auto ammaccata in maniera notevole (oltre la semplice bagatella) è da considerarsi danneggiata. È definita «incidentata» la vettura la cui struttura portante (telaio, sospensioni) è stata gravemente danneggiata.

Proprietari precedenti

Se l'auto reca danni dovuti ad un incidente un incontro con il proprietario precedente può fare chiarezza. Se non si conosce ci si potrà rivolgere all'ufficio della circolazione ed identificarlo in base al numero di telaio e allo storico dei passaggi di proprietà.



**Consigli e trucchi per
l'acquisto di un'auto usata**

Per fissare un appuntamento:
Centri tecnici
0844 888 111
(vedere ultima pagina)

Prezzo/garanzia

Nell'acquisto di un'auto d'occasione, come anche di un'automobile nuova, il prezzo rappresenta un fattore importante. Come prezzo orientativo si utilizza la valutazione Eurotax, comprendente un valore per la permuta e uno per la vendita. Si tiene conto anche di fattori come i chilometri percorsi, le condizioni generali e la situazione attuale del mercato. Prezzi Eurotax si riferiscono sempre a un veicolo in condizioni meccaniche ineccepibili, compresa una garanzia di almeno 3 mesi su ricambi e manodopera.

Come per le autovetture nuove, anche nel caso delle auto usate si tratterà sul prezzo, tentando di ottenerne una riduzione, e magari una garanzia prolungata. Sull'usato si possono negoziare diverse durate di garanzia. All'acquisto di una vettura da una persona privata si ottiene raramente una garanzia, invece si può ottenere un prezzo migliore. Officine sono solite concedere una garanzia, con o senza franchigia, di 1 – 24 mesi. In questo caso è necessario stabilire con precisione quali sono le prestazioni comprese nella garanzia.

Garanzia

Il TCS sconsiglia di acquistare una vettura usata senza garanzia convenzionale minima di 3 mesi su «ricambi e manodopera». Compratore e venditore possono decidere se escludere la garanzia stabilita per legge e definire delle altre garanzie.

Un patto di limitazione od esclusione delle garanzie è comunque nullo se il venditore abbia taciuto subdolamente un vizio (CO 199). Se l'acquirente contesta di aver accettato una tale clausola di esclusione di garanzia, il venditore deve dimostrare che questi erano gli accordi e che l'acquirente era consapevole della sua portata.

Un'auto d'occasione viene proposta come «vendita diretta, senza garanzia», quando il venditore vuole liberarsi da ogni responsabilità per quanto riguarda eventuali difetti. Come prova, in genere basta che nel relativo annuncio online il veicolo venga proposto «nelle condizioni viste, senza garanzia». La semplice menzione «vendita

diretta», non è sufficiente ad escludere la garanzia legale per i difetti della cosa, in quanto si presuppone che il cliente medio non ne capisca senso e implicazioni. Il venditore ha comunque la facoltà di limitare la garanzia legale per i difetti della cosa a determinati componenti. Fra privati è invece sempre possibile ridurre la garanzia a meno di un anno o escluderla del tutto.

La garanzia legale non va confusa con la garanzia commerciale (convenzionale), aggiuntiva e non sostitutiva degli altri diritti di cui gode l'acquirente ovvero il consumatore. In genere prevede la riparazione gratuita dell'oggetto da parte del venditore. Può essere limitata sia per quanto riguarda le parti coperte (motore, trasmissione, telaio e quant'altro), sia nella durata.



Il TCS consiglia

Il TCS consiglia in ogni caso di stipulare un contratto di compravendita precisando le responsabilità del venditore in caso di difetti della cosa ed eventuali garanzie convenzionali. Fa stato ciò che è scritto nel contratto. Un modello può essere scaricato dal sito www.tcs.ch (rubrica «Auto & Due ruote», «Acquistare e vendere un'auto»). Oppure vedi a pagina 23.

Il TCS consiglia una garanzia minima di 3 mesi su ricambi e manodopera.

Vendere un'auto

Vendita privata

Quando si cambia auto è possibile permutare quella posseduta o venderla privatamente. Per una vendita privata, per una conclusione rapida, una premessa necessaria è l'approccio professionale alla vendita e la possibilità di rivolgersi a un numero più grande possibile di potenziali acquirenti. Vedi la lista di controllo a pagina 4.

Il modo più semplice di vendere la propria auto è la permuta con una vettura nuova o un'altra auto d'occasione. Da un punto di vista economico questo sistema è peggiore rispetto a una vendita privata. Le concessionarie, a causa delle spese amministrative (preparazione della vettura, salari, margini) pagheranno solo il valore di permuta, considerandolo un acconto per l'auto nuova. Nella variante «permuta» l'impegno in termini di tempo è decisamente ridotto. Il prezzo ottenibile è quindi inferiore rispetto alla vendita privata.

Una soluzione semplice per la vendita privata sono i canali online. Chi propone la propria auto tramite internet, in teoria trova un acquirente entro pochi minuti. Naturalmente gli interessati si metteranno in contatto solo se la vettura viene presentata in modo ottimale. La presentazione deve comprendere i dati della vettura e fotografie attendibili. L'inserimento dell'annuncio è molto semplice ed avviene mediante numero di approvazione del tipo (AT nella licenza di circolazione alla cifra 24). Con questo numero vengono rilevati automaticamente i dati specifici del produttore e sono sufficienti poche modifiche relative agli accessori, al chilometraggio e agli optional.

Le piattaforme internet di www.autoscout.ch e www.ricardo.ch offrono una struttura semplice e pratica per l'inserimento. È comunque consigliabile tenere conto dei costi dei gestori del sito.

Preparazione dell'automobile

Per vendere bene il veicolo è necessario eseguire alcuni interventi. Tra questi pulirlo dentro e fuori e controllare la disponibilità del certificato del collaudo e dei documenti della vettura.

Per la pulizia è importante che l'auto abbia un aspetto curato. Con un lavaggio intensivo e una pulizia degli interni (aspirapolvere, pulizia vetri e polvere) si elimina la sporcizia dovuta all'utilizzo.

Con un cambio di proprietario è consigliabile far fare un collaudo ufficiale, se questo controllo è stato effettuato più di un anno prima e se l'immatricolazione risale a più di 10 anni fa. Il valore aggiunto che ne deriva ha un effetto positivo sul prezzo e sui tempi di vendita.

Oltre alla preparazione, alla pulizia e al trattamento in vista del collaudo, si consiglia di controllare la completezza dei documenti della vettura, e cioè:

- Licenza di circolazione inclusi gli allegati per eventuali accessori
- Documento controllo gas di scario (veicoli senza EOBD)
- Libretto interventi manutenzione/riparazione
- Istruzioni d'uso
- Codici radio e chiavi

Per stabilire il prezzo di vendita è necessario determinare un prezzo minimo personale. Come per l'acquisto, anche per la vendita trattare da parte del business.



Il TCS consiglia

Con un test occasioni TCS si ottiene la fiducia dell'acquirente e un rapido e migliore collocamento della vettura.

Quando vendere

Molti automobilisti si saranno già chiesti se conviene riparare ancora una volta la vettura o se non sarebbe meglio cambiarla. È difficile rispondere categoricamente in quanto non esiste un momento ideale per vendere che possa andare bene per tutti.

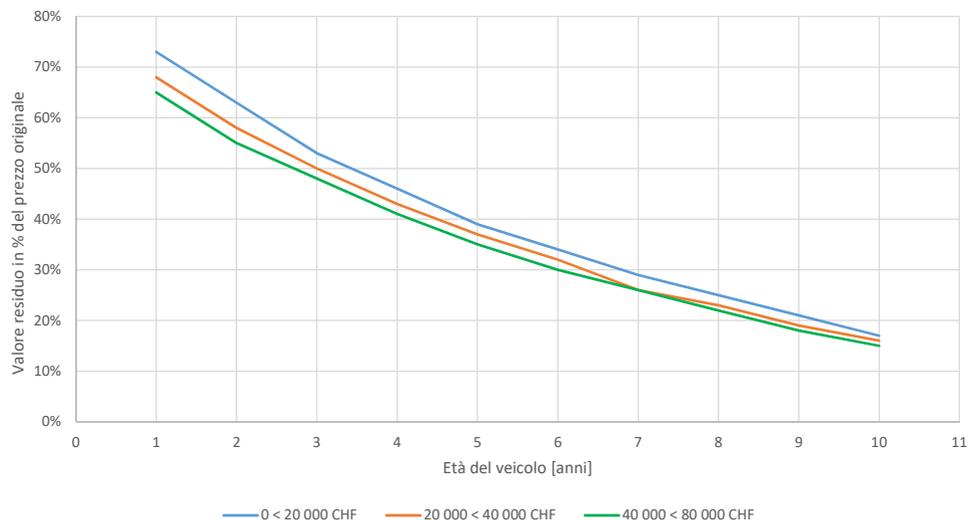
Ovviamente con il tempo l'auto tende ad avere panne vieppiù frequenti e che possono costare parecchio. Inoltre, perde progressivamente valore. Al termine del periodo di garanzia la frequenza dei guasti è del 4,4% (dopo 3 anni circa), dopo 17 anni il doppio, cioè dell'8,9% circa. Naturalmente più panne si hanno, più si spenderà dal meccanico. Per quanto riguarda la svalutazione questa varia nel corso del tempo. Nel grafico vedete la perdita di valore sull'arco di 10 anni delle vetture in quattro fasce di prezzo. Sebbene puramente indicative, le cifre mostrano che dopo 3 anni le auto hanno perso la metà del loro valore iniziale, mentre nei sette anni successivi la perdita si aggirerà sul 30%.

Il valore residuo è poi influenzato dalle oscillazioni dei cambi, ad esempio laddove l'importatore riduca il prezzo a nuovo delle auto a causa della forza del franco, oppure se i modelli più recenti sono valorizzati da particolari extra.

Dal punto di vista economico è opportuno cambiare auto prima di dover affrontare una riparazione dopo l'altra. Concretamente conviene disfarsene quando i costi di riparazione attesi durante la vita utile residua superano la perdita di valore dell'auto nuova sullo stesso arco di tempo.

In mancanza del capitale necessario per l'acquisto di una nuova macchina è consigliabile sostituirla tempestivamente, quando si ottiene ancora una cifra ragionevole alla permuta. Ciò non influisce positivamente sui costi d'esercizio; in genere mantenere l'auto posseduta è la variante più economica.

Valore residuo del veicolo





Vendita d'auto

Senza preoccupazioni e in tutta semplicità

Desiderate vendere la vostra auto e non sapete come procedere oppure vi manca il tempo o la voglia necessari? Ci pensiamo noi! Vendiamo la Vostra auto in maniera affidabile e professionale.



Prestazioni incluse

- › Perizia auto a cura di specialisti
- › Determinazione prezzo di mercato
- › Stesura documentazione di vendita, incl. rapporto di verifica
- › Pubblicazione dell'annuncio di vendita auto
- › Stesura contratto giuridicamente sicuro



Vi eviteremo

- › Offerte inferiori al valore di mercato
- › Redazione dispendiosa di annunci
- › Innumerevoli chiamate di commercianti
- › Incontri con chi intende visionare il veicolo
- › Trattative sgradevoli sul prezzo

Visitateci su www.tcs.ch/vendita-auto e fissate appuntamento con la nostra équipe in loco.

Contratto d'acquisto

tra acquirente

Cognome:

Nome:

Indirizzo:

CAP/luogo:

e venditore

Cognome:

Nome:

Indirizzo:

CAP/luogo:

Oggetto: una (1) autovettura d'occasione

Marca:

Allestimento:

1a immatricolazione:

Chilometraggio:

Incidenti: si/no:

Garanzia:

Parti assicurate/accessori:

Modello:

Anno:

Ultimo collaudo:

Numero telaio:

Data di consegna:

Prezzo di vendita:

Luogo:

Il venditore:

Luogo di consegna:

Modalità di pagamento:

Data:

L'acquirente:

Liste di controllo

Definire le esigenze personali

1. A cosa mi serve prevalentemente l'auto? (andare al lavoro, immagine, hobby, famiglia, trasporto)
2. Cosa trasporto più frequentemente con l'auto?
3. Si trasporteranno dei bambini?
4. Motore: benzina, diesel, gas, elettrico o ibrido?
5. Qual è l'impatto ambientale delle diverse propulsioni?
6. Ho bisogno della trazione integrale?
7. Cambio manuale o automatico?
8. Quanta potenza mi serve?
9. Di quali accessori ho bisogno?
10. La vettura verrà usata come auto principale o secondaria?
11. Posso installare una stazione di ricarica elettrica al mio domicilio?
12. Quanto per l'acquisto e la manutenzione dell'auto?

Acquisto di un'auto nuova

1. Esaminare le esigenze
2. Definire il budget per l'acquisto e la manutenzione
3. Raccogliere informazioni (www.tcs.ch)
4. Scegliere il mezzo di informazione: internet, concessionaria, riviste
5. Confrontare diversi veicoli
6. Raccogliere offerte per almeno 3 modelli possibili; considerare anche gli sconti e le prestazioni in garanzia
7. Riflettere ancora una volta sulla decisione
8. Prima di un assenso definitivo trattare ancora su sconto e prestazioni aggiuntive
9. Prima della firma valutare ancora la copertura della garanzia e i dettagli del contratto
10. Con un cambio di auto considerare anche un cambio di assicurazione (offerte)
11. Prevedere almeno mezza giornata per ritirare la vettura

Acquisto di un'auto d'occasione

1. Esaminare le esigenze
2. Definire il budget per l'acquisto e la manutenzione
3. Raccogliere informazioni (www.tcs.ch)
4. Scegliere il mezzo di informazione: internet, concessionaria, riviste; confrontare le vetture
5. Giro di prova (minimo 30 minuti, confrontare vetture diverse)
6. Controllare le condizioni dell'auto (collaudo, documenti, vernice, interni)
7. Richiedere offerte (considerando sconti e prestazioni in garanzia)
8. Far controllare l'auto con il test occasioni TCS
9. Riflettere ancora una volta sulla decisione (non lasciarsi spingere a prendere una decisione affrettata)
10. Prima di un assenso definitivo trattare ancora su sconto e prestazioni aggiuntive
11. Prima di firmare riconsiderare la copertura della garanzia e i dettagli del contratto

Consigli e astuzie per vendere un'auto

1. Definire il prezzo di vendita (valutazione Eurotax / www.tcs.ch)
2. Pulizia interna ed esterna: un'auto pulita vale di più
3. Meglio fresca di collaudo e test occasioni TCS (fissare un appuntamento per la vettura presso un centro TCS dopo averla preparata per portarla al collaudo)
4. Pubblicare l'annuncio con i dati corretti: foto e descrizione devono corrispondere
5. Eseguire il giro di prova sempre in due (accompagnare l'interessato durante la prova su strada)
6. Premessa fondamentale: merce solo in cambio di contante
7. Informare assicurazione e ufficio cantonale della circolazione

Indice

A	
Acquisto in contanti	7
Assicurazione	10
Auto elettrica a batteria	5
Auto elettrica idrogeno	5
B	
Benzina	4
C	
Cambio automatico	4
Cambio manuale	4
Condizioni tecniche	18
Contratto d'acquisto	23
Costi di fissi	6
Costi di utilizzo variabili	6
D	
Definire le esigenze	3
Diesel	4
Due ruote motrici	4
E	
Etichetta energia	14
Eurotax	17
G	
Garanzia nuovo veicolo	14
Garanzia veicolo di occasione	19
Giro di prova	13
I	
Ibrido	5
Ibrido plug-in	5
Importazione diretta	11
Imposta sul CO ₂	11
L	
Leasing	8
M	
Metano	4
P	
Prestito	8
Prezzo auto di occasione	3, 17
Prezzo auto nuove	3
Proprietari precedenti	18
Protezione giuridica	10
Q	
Quando vendere	21
Quattro ruote motrici	4
R	
Range Extender	5
T	
TCS ricerca auto	15
TCS vendita d'auto	22
Trazione integrale	4
V	
Valore residuo del veicolo	21
Vendita privata	20

I centri tecnici del TCS sono a disposizione per ulteriori informazioni.

Informazioni tecniche: 0844 888 111
Fax: 0844 888 112
www.test.tcs.ch / www.infoguida.tcs.ch

CHF 10.– (gratis per i soci TCS)

Servizi del TCS e contatti

Catalogo consumi

Elenco veicoli con i consumi di carburante, le emissioni di CO₂ e la categoria di efficienza energetica delle auto nuove

Servizi

Controllo ufficiale, test pre-collaudo, test occasioni (prima e dopo l'acquisto), test freni, controllo luci; geometria dello sterzo, test telaio, test tachimetro, test prestazioni motore, test gas di scarico, controllo motocicli

Consulenza e informazioni

Valutazione auto, costi al chilometro, costi manutenzione, controllo fattura, informazioni legali, documentazione tecnica, consulenza seggiolini, consulenza pneumatici, consegna documenti, ecc.

